

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1995-1996 (\*)

20 FEBRUARI 1996

**WETSONTWERP**

**betreffende het gerechtelijk akkoord**

**AMENDEMENTEN**

N° 12 VAN DE HEREN SIMONET EN HOTERMANS

Art. 2

**Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt :**

« Voor de toepassing van deze wet worden met kooplieden gelijkgesteld, de personen die, zelfs zonder winstoogmerk, op commerciële basis georganiseerd zijn ».

**VERANTWOORDING**

In de memorie van toelichting van het wetsontwerp nr 1406/1-93/94, verklaart de regering « het nut van een aangepaste reglementering voor particuliere of privé-vermogens » niet te ontkennen, en « bijzondere en meer eenvoudige regelingen voor zogenaamde familie-faillissementen » wenselijk te achten.

Alle economische ondernemingen of ondernemingen die op een commerciële basis zijn georganiseerd, kunnen nochtans niet als als « handelaar » worden bestempeld. Het valt te betreuren dat men blijkbaar niet aan die ondernemingen heeft gedacht.

Zie :

- 329 - 95 / 96 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

(\*) Tweede zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (\*)

20 FÉVRIER 1996

**PROJET DE LOI**

**relatif au concordat judiciaire**

**AMENDEMENTS**

N° 12 DE MM. SIMONET ET HOTERMANS

Art. 2

**Compléter cet article par un second alinéa libellé comme suit :**

« Sont aux fins de la présente loi assimilées aux commerçants les personnes qui, même sans but de lucre, sont organisées sur des bases commerciales ».

**JUSTIFICATION**

Dans l'exposé des motifs du projet de loi n° 1406/1-93/94, le gouvernement déclare ne pas ignorer « la nécessité d'une réglementation relative aux patrimoines particuliers ou privés » et préférer « des règles spécifiques et simplifiées ... en ce qui concerne les faillites « de ménage » ».

Toutes les entreprises économiques ou organisées sur des bases commerciales ne jouissent cependant pas de la qualification de « commerçant ». Il est regrettable qu'elles paraissent avoir été oubliées.

Voir :

- 329 - 95 / 96 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 et 3 : Amendements.

(\*) Deuxième session de la 49<sup>e</sup> législature.

Het amendement strekt ertoe ieder natuurlijke persoon met een handelaar, en ieder rechtspersoon met een handelsvennootschap gelijk te stellen, voor zover die natuurlijke persoon of rechtspersoon, zelfs zonder winstoogmerk, op commerciële basis is georganiseerd.

Zoals dat reeds in andere EU-landen het geval is, hoeft die ondernemingen de mogelijkheid tot reorganisatie, die hen door een akkoord geboden, niet te worden ontzegd, alleen op grond van het feit dat hun activiteiten niet in de formele lijst van de daden van koophandel voorkomen, of dat zij door de wet niet als « handelsondernemingen » worden omschreven.

De opvattingen uit het verleden die met het winstoogmerk verband houden, zijn thans achterhaald, zoals Van Ryn en Heenen in overtuigende bewoordingen aantonen (*Principes de droit commercial*, tweede uitgave, deel I, nr 9 en volgende, blz. 15 en volgende) :

« ... Het domein van het handelsrecht kan tegenwoordig niet meer worden afgebakend aan de hand van de traditionele begrippen « koopman » of « daad van koophandel ». Beide begrippen zijn een erfenis uit het verleden. Thans kunnen ze alleen nog een heel bescheiden rol spelen... »

« Tegenwoordig kan het handelsrecht uiteraard niet meer worden herleid tot gewoon beroepsrecht... »

« Het verouderde begrip « koopman » moet nu de baan ruimen voor begrippen die beter op de realiteit aansluiten, zoals « onderneming » of « bedrijfsleider »... »

« De opvatting die de handelsactiviteiten koppelt aan de subjectieve bedoeling van wie die activiteiten uitoefent, aan winstbejag of aan inhaligheid, is tegenwoordig nog maar moeilijk houdbaar. »

« In de Middeleeuwen, toen handel drijven nog een avontuurlijke onderneming was, was die opvatting te rechtvaardigen. Vandaag de dag is ze evenwel voorbijgestreefd : tegenwoordig hebben we te maken met grote handelsvennootschappen en is het nastreven van winst in het kapitalistische bestel de belangrijkste drijfveer van de zakenlui. Daaruit mag evenwel niet worden afgeleid dat economische bedrijvigheid überhaupt uitgesloten is indien ze niet op dat enige doel is gericht. »

« In het huidige bestel zijn talrijke economische bedrijven opgezet om het algemeen belang te dienen. Zelfs de economen stappen af van de idee dat het nastreven van winst tot de kern van de handelsbedrijvigheid behoort. »

« Het subjectieve begrip « winstbejag » moet naar onze mening plaats ruimen voor een ander, objectief begrip : elk economisch bedrijf moet zodanig georganiseerd zijn dat het rendeert. Het bedrijf moet met andere woorden gezond zijn (geen substantiële verliezen boeken). Dat houdt in dat er meer inkomsten dan uitgaven zijn. »

« Dat is de norm van de organisatie op commerciële basis. Het nastreven van een positief financieel resultaat behoort inderdaad tot het wezen van de commerciële exploitatie. Dat verklaart waarom de economische activiteiten van de overheid of de instellingen die ervan afhangen, onder het handelsrecht kunnen vallen : dat is het geval wanneer die activiteiten worden uitgeoefend door bedrijven op commerciële basis, waarvan de inkomsten met andere woorden hoger liggen dan de uitgaven. »

L'amendement tend à assimiler au commerçant la personne physique et à la société commerciale la personne morale qui, même sans but de lucre, est organisée sur des bases commerciales.

Comme cela se fait déjà dans d'autres pays de la Communauté européenne, ces entreprises ne doivent pas être privées de la faculté de réorganisation que peut leur apporter le concordat au seul motif que leurs activités ne figurent pas dans l'énumération formelle des actes de commerce ou qu'elles ne seraient pas qualifiées de commerciales par la loi.

Les conceptions anciennes, liées au but de lucre, sont aujourd'hui dépassées, comme l'écrivent avec conviction MM. Van Ryn et Heenen (*Principes de droit commercial*, 2<sup>e</sup> éd., t. I, n° 9 et suivants, pp. 15 et suivantes) :

« ... le domaine du droit commercial ne peut plus, aujourd'hui, être déterminé à l'aide des notions traditionnelles du « commerçant » ou de l'« acte de commerce ». Elles sont l'une et l'autre le produit de l'histoire, mais leur rôle à notre époque ne peut plus être que fort modeste ... »

« Il n'est évidemment plus possible, à présent, de réduire le droit commercial à un simple droit professionnel ... »

« La notion vétuste du commerçant paraît devoir aujourd'hui céder la place à celles, bien plus effectives, de l'entreprise et du chef d'entreprise ... »

« La conception qui prétend relier les activités commerciales à l'intention subjective de celui qui les exerce, à son désir de gain sinon même à sa cupidité, est difficilement défendable aujourd'hui. »

« Elle pouvait se justifier au Moyen-Age, c'est-à-dire, à une époque où la vie commerciale était en quelque sorte une forme de la vie d'aventures. Elle n'est plus de mise à l'époque moderne, au temps des grandes sociétés commerciales même si la recherche systématique du profit demeure en régime capitaliste le mobile principal des hommes d'affaires. On ne pourrait en conclure en effet, d'une manière absolue, que l'activité économique ne peut se concevoir si elle n'est pas dirigée vers ce seul but. »

« Dans notre régime actuel, de nombreuses entreprises économiques sont déjà organisées en vue de satisfaire l'intérêt général. Les économistes eux-mêmes abandonnent l'idée que l'intention de réaliser un bénéfice serait de l'essence du commerce ... »

« L'intention de réaliser un bénéfice doit, à notre avis, céder la place à une notion différente, d'un caractère objectif, et non pas subjectif : la nécessité pour toute entreprise économique, d'être organisée de manière à s'assurer un rendement favorable, c'est-à-dire un fonctionnement sain (sans perte de substance), ce qui postule un excédent des recettes sur les dépenses. »

« Tel est le critère de l'organisation sur des bases commerciales. La recherche d'un résultat financier favorable est en effet essentielle à l'exploitation commerciale comme telle. Ainsi s'explique le fait que les activités économiques exercées par les pouvoirs publics ou par les organismes qui en dépendent, puissent rentrer dans le domaine du droit commercial : il en sera ainsi lorsque ces activités prennent la forme d'entreprises conçues sur des bases commerciales — c'est-à-dire avec l'intention d'obtenir des recettes supérieures aux dépenses ».

N° 13 VAN DE HEREN SIMONET EN  
HOTERMANS

Art. 9

**Paragraaf 1, eerste lid, vervangen als volgt :**

« Het akkoord kan aan de schuldenaar worden toegekend wanneer de toekomst van zijn onderneming wordt bedreigd. »

VERANTWOORDING

Waarom moet de handelaar in moeilijkheden wachten tot hij zijn schulden niet meer kan voldoen of moet de handelsvennootschap meer dan de helft van haar netto-actief hebben verloren om de procedure te kunnen starten ? Het moet mogelijk zijn de procedure in te zetten zodra moeilijkheden worden voorzien die de continuïteit van de onderneming in gevaar kunnen brengen.

Nog paradoxaler is dat de procedure wel kan worden gestart door een handelaar die moeilijkheden van voorbijgaande aard kent (« indien hij tijdelijk zijn schulden niet kan voldoen ») : wanneer de moeilijkheden slechts tijdelijk zijn en dus ook zonder uitstel kunnen worden overwonnen, is het toch niet nodig de procedure op te starten ? Waarom wordt dan niet de mogelijkheid geboden de procedure te starten zodra de continuïteit van de onderneming wordt bedreigd, nog vóór de moeilijkheden opduiken ?

Wanneer wordt aangenomen dat een handelaar betalingsmoeilijkheden kent ? Volstaat daarvoor dat hij zijn schuldeisers (alle schuldeisers, een categorie schuldeisers, één enkele schuldeiser ?) niet tijdelijk betaalt, dat wil zeggen in overeenstemming met de voorwaarden van de overeenkomst ? Warneer een bepaalde achterstand wordt getoereerd, hoe groot mag die dan zijn ?

In de commentaar wordt beweerd wat volgt : « De bekwaamheid en de moraliteit van de ondernemingsleiding zijn terzake irrelevant ». Is dat niet wat kortzichtig ? Een en ander mag weliswaar het verzoek tot gerechtelijk akkoord niet belemmeren. Is het evenwel niet gerechtvaardigd die aspecten in andere opzichten in aanmerking te nemen, bijvoorbeeld voor de vervanging van het bestuur dat aan het hoofd van de onderneming staat ?

N° 14 VAN DE HEREN SIMONET EN  
HOTERMANS

Art. 11

**Dit artikel weglaten.**

VERANTWOORDING

Het handelsonderzoek is aan een totale herziening toe.

Voornoemde bepalingen zijn ons inziens zinloos. Het enige wat zij bewerkstelligen is de institutionalisering van het handelsonderzoek, dat tot nu toe ook zonder wettekst perfect heeft gewerkt. De nieuwe tekst doet immers meer vragen rijzen dan dat hij oplossingen biedt; opschorting

N° 13 DE MM. SIMONET ET HOTERMANS

Art. 9

**Au § 1<sup>er</sup>, remplacer le premier alinéa par ce qui suit :**

« Le concordat peut être accordé au débiteur lorsque l'avenir de son entreprise est compromis ».

JUSTIFICATION

Pourquoi le commerçant en difficulté devrait-il attendre d'être dans l'impossibilité d'acquitter ses dettes ou la société commerciale devrait-elle avoir perdu plus de la moitié de son actif net pour engager la procédure ? Celle-ci devrait pouvoir être entreprise dès que sont prévisibles les difficultés menaçant la continuité de l'entreprise.

Il est d'autant plus paradoxal que la procédure soit ouverte au commerçant qui connaît des difficultés passagères (« qui ne peut temporairement désintéresser ses créanciers ») : si les difficultés ne sont que temporaires, et dès lors surmontables sans sursis, pourquoi engager cette procédure ? Et pourquoi ne pas l'autoriser dès lors que, sans que les difficultés ne soient déjà apparues, la continuité de l'entreprise est menacée ?

Quand considérera-t-on que le commerçant fait face à des difficultés de paiement : suffira-t-il qu'il ne paie pas ponctuellement, c'est-à-dire conformément à ses conditions contractuelles, ses créanciers (tous, une catégorie, un seul ?) ? Et si l'on tolérera un certain arriéré, de quel ordre pourra-t-il être ?

N'est-il pas un peu court de poser en commentaire que « en cette matière, la compétence et la moralité de la direction de l'entreprise ne sont pas pertinentes » ? Certes, elles ne peuvent faire obstacle à la demande de concordat. Mais ne se justifie-t-il pas que ces aspects soient pris en compte à d'autres égards, par exemple pour ce qui concerne le remplacement de la direction à la tête de l'entreprise ?

N° 14 DE MM. SIMONET ET HOTERMANS

Art. 11

**Supprimer cet article.**

JUSTIFICATION

Toute la question des enquêtes commerciales doit être revue.

On ne voit pas le sens de cette disposition, qui se borne à institutionnaliser les enquêtes commerciales qui fonctionnent parfaitement aujourd'hui sans pareil texte, dès lors qu'elle pose plus de questions qu'elle n'en résout, ne permet pas d'imposer un sursis, et ne commine aucune sanction à

kan niet worden opgelegd en de schuldenaar die de eisen van de rechbank naast zich neerlegt, wordt niet gestraft.

Hieronder volgt een aantal van de problemen waarvoor een regeling moet worden gevonden :

— *Instantie* :

het onderzoek wordt voortaan toeovertrouwd aan de zogenaamde « kamers van opschoring » bij de rechbank en niet langer uitsluitend aan de rechters in handelszaken. Dat betekent nog meer overwerk voor de beroepsrechters ! Bovendien bevat de commentaar bij de artikelen een onduidelijkheid. In het Frans lezen we « *les enquêtes relatives à la situation des entreprises sont menées par le président* ». In het Nederlands wordt dat « De onderzoeken naar de toestand van de ondernemingen worden *geleid* door de voorzitter van de rechbank van koophandel ». Er is dus sprake van een vertaalfout.

— *Taken* :

« De kamers van opschoring (...) volgen de toestand van de schuldenaars in moeilijkheden en kunnen ambtshalve onderzoeken of ze voldoen aan de voorwaarden van opschoring ». In de artikelsgewijze commentaar leest men wat de rechter niet mag doen : « Hun rol (van de rechters) bestaat er veeleer in door tussenkomst en bemiddeling het nodige klimaat te scheppen ter bevordering en verwesenlijking van de nodige sanering, en eventuele voorstellen die door de ondernemer-schuldenaar worden voorgelegd naar hun haalbaarheid te beoordelen ». Die commentaar zou in de wettekst moeten worden omgezet.

In de artikelsgewijze commentaar leest men voorts dat « de praktijk van deze onderzoeken (...) hierdoor (de nieuwe rechtsgronde) duidelijk [wordt] losgemaakt van de voorafgaande rechtspleging die tot een ambtshalve verklaring van faillissement kan leiden » (memorie van toelichting, blz. 13). De werkzaamheden van de « kamers van opschoring » zijn evenwel zo geregeld, dat een kettingreactie onvermijdelijk is : onderzoek; opsporing van bedrijven in moeilijkheden; mislukking van de opschoring in de huidige omstandigheden; versnelling van het faillissement.

— *Oproeping* :

de oproeping is « een beslissing van de rechbank ». Welke vorm moet zij aannemen ? Is er sprake van een vonnis ? Kan tegen die beslissing hoger beroep worden ingesteld op grond van artikel 3 ? Wat als de schuldenaar geen gehoor aan de oproeping geeft ?

— *Recht van opsporing* :

« Daarenboven staat het de rechbank vrij ambtshalve alle gegevens te verzamelen nodig voor de opschoring van betaling. Zij kan alle personen horen ... en de overlegging van alle dienstige stukken gelasten ». Dit is een zeer ruime bevoegdheid, vooral omdat ook de procureur des Konings kennis van de gegevens kan nemen. Kan de rechbank naast de schuldenaar ook derden gelasten bepaalde stukken over te leggen ? Ook in verband met de opsporing rijzen dezelfde vragen als voor de oproeping : welke vorm nemen de beslissingen van de rechbank aan, wat zijn de mogelijkheden van hoger beroep en welke straffen worden opgelegd wanneer zij niet worden opgevolgd ?

— *Deskundigenonderzoek* :

een eerste versie van de wettekst voorzag voor de rechbank in de mogelijkheid om een deskundige aan te stellen. Dat vinden we in de huidige versie niet meer terug. Duide-

l'égard du débiteur qui ne donnerait pas suite aux demandes du tribunal.

Voici quelques unes des questions qu'il faudrait régler :

— *Organe* :

ces enquêtes seront dorénavant confiées à des chambres du tribunal, appelées « chambres de sursis », plutôt qu'aux seuls juges consulaires. Source nouvelle de surcharge des juges professionnels ! A noter une ambiguïté dans le commentaire selon lequel « les enquêtes relatives à la situation des entreprises sont menées par le président » : en néerlandais le mot est « geleid » ; il y a là une erreur de traduction.

— *Mission* :

« Les chambres de sursis (...) suivent la situation d'un débiteur en difficulté et peuvent examiner d'office s'il remplit les conditions du sursis ». Voyez au commentaire de l'article ce que le juge ne peut pas faire : « Le rôle du juge consiste plutôt à créer par son intervention le climat indispensable en vue de promouvoir et de réaliser l'assainissement nécessaire et de juger la faisabilité des éventuelles propositions soumises par l'entrepreneur-débiteur ». Cela devrait être traduit dans le texte.

Selon le commentaire « la pratique de ces enquêtes est (du fait du nouveau fondement légal) nettement séparée de la procédure de faillite » (exposé des motifs, p. 13). Mais on notera l'enchaînement fatal lié à l'activité de ces « chambres de sursis » : examen; localisation d'entreprises en difficulté; échec du sursis dans les conditions actuelles; précipitation de la faillite.

— *Convocation* :

la convocation est une « décision du tribunal ». Dans quelle forme cette décision est-elle moulée ? Y a-t-il lieu à jugement ? La décision est-elle susceptible de recours par application de l'article 3 ? Quelle est la sanction lorsque le débiteur ne défère pas à la convocation ?

— *Droit d'investigation* :

« il est loisible au tribunal de rassembler d'office toutes les données nécessaires au sursis de paiement. Il peut entendre toute personne ... et ordonner la production de tous documents utiles ... » : vaste pouvoir, d'autant plus que le procureur du Roi peut en obtenir communication : la production de documents peut-elle être ordonnée à des tiers aussi bien qu'au débiteur ? En matière d'investigation les mêmes questions se posent qu'en matière de convocation quant à la forme des décisions du tribunal, aux recours dont elles sont susceptibles, et aux sanctions au cas où il n'y est pas déféré.

— *Expertise* :

dans une première mouture, le texte projeté donnait au tribunal la faculté de désigner un expert. Ce passage n'apparaît pas dans la version actuelle. Il serait utile de préciser

lijkhedenhalve moet worden vermeld dat het deskundigenonderzoek volgens de regels van het gemene recht moet verlopen.

— *Cumulatie van ambten :*

zijn de magistraten die het onderzoek hebben geleid, bevoegd om zich uit te spreken over de opschorting waartoe het onderzoek aanleiding heeft gegeven (« Acht de rechtbank dat een schuldenaar in de voorwaarden is om opschorting van betaling te bekomen, dan wordt deze behoorlijk opgeroepen ») of dat wordt aangevraagd door de ondernemingen welke zij hebben onderzocht ? Komen er verschillende kamers van opschorting voor het onderzoek dat aan de opschorting voorafgaat, enerzijds, en voor de eigenlijke opschortingsprocedure, anderzijds ? Wij menen te hebben begrepen dat het VBO een aantal waarborgen wenst voor personen bij wie een dergelijk onderzoek kan worden verricht.

**N° 15 VAN DE HEREN SIMONET EN HOTERMANS**

Art. 12

**Dit artikel aanvullen met een lid, luidend als volgt :**

« *De indiening van het verzoekschrift houdt van rechtswege in dat alle latere daden van bewaring of van tenuitvoerlegging voorlopig opgeschorst worden ten gunste van de verzoeker* ».

**VERANTWOORDING**

Het voorgestelde amendement wil het *status-quo* handhaven : op dit ogenblik kan de verzoeker met de indiening van het verzoekschrift voor het verkrijgen van een gerechtelijk akkoord volstaan om opschorting te genieten zolang de rechtbank geen andersluidende beslissing heeft genomen.

Anders zullen de op de hoogte gebrachte schuldeisers snel beslag laten leggen, nog voordat de opschorting met toepassing van artikel 16 is toegestaan.

En bovendien zullen zij krachtens artikel 23 kunnen eisen dat zekerheid wordt gesteld !

**N° 16 VAN DE HEREN SIMONET EN HOTERMANS**

Art. 23

**Dit artikel weglaten.**

**VERANTWOORDING**

In de huidige stand van zaken heeft de gelijkgerechtigheid die voortvloeit uit de aanvraag van een gerechtelijk akkoord, de opheffing van het beslag tot gevolg. Ingevolge de vernieuwing die door de voorgestelde tekst wordt ingevoerd, krijgen de beslagleggende schuldeisers een voorrecht, wat het herstel van de onderneming nog zal bemoeilijken.

ser que ces expertises devront se faire conformément au droit commun.

— *Cumul de fonctions :*

les magistrats enquêteurs pourront-ils connaître des sursis qu'ils auront provoqués (« lorsque le tribunal estime qu'un débiteur remplit les conditions pour obtenir un sursis de paiement, celui-ci est dûment convoqué ») ou qui seront introduits par des entreprises dont ils auront examiné la situation ? Y aura-t-il plusieurs chambres de sursis, les unes pour les enquêtes préalables au sursis et les autres pour les procédures de sursis elles-mêmes ? On comprend que la FEB demande « qu'un nombre de garanties soient prévues en faveur des personnes ... pouvant faire l'objet de ces enquêtes ».

**N° 15 DE MM. SIMONET ET HOTERMANS**

Art. 12

**Compléter cet article par un alinéa, libellé comme suit :**

« *Le dépôt de la requête emporte de plein droit sursis provisoire au profit du requérant à tous actes ultérieurs de conservation ou d'exécution* ».

**JUSTIFICATION**

L'amendement proposé a pour but de maintenir le *status quo* : le seul dépôt de la requête en concordat suffit actuellement pour assurer au requérant le bénéfice du sursis jusqu'à décision contraire du tribunal.

A défaut les créanciers informés s'empresseront de procéder à des saisies avant l'octroi du sursis en application de l'article 16.

Et en vertu de l'article 23, il pourra exiger une sûreté !

**N° 16 DE MM. SIMONET ET HOTERMANS**

Art. 23

**Supprimer cet article.**

**JUSTIFICATION**

Dans l'état actuel des choses, le concours résultant du dépôt d'une requête en concordat emporte levée des saisies. L'innovation découlant du texte proposé a pour effet de donner un privilège aux créanciers ayant saisi, et compliquera encore le redressement envisagé de l'entreprise.

De voorgestelde bepaling bevoordeelt ook de schuldeisers die bijvoorbeeld van de directie van de onderneming hebben vernomen dat overwogen wordt een gerechtelijk akkoord aan te vragen : dat werkt heimelijke afspraken in de hand (« *insiders information* ») en geeft aanleiding tot ongelijkheid tussen de schuldeisers.

#### N° 17 VAN DE HEREN SIMONET EN HOTERMANS

Art. 29

##### **Het eerste lid aanvullen als volgt :**

« *De commissaris inzake opschoring kan evenwel beslissen de uitvoering van een lopend contract niet voort te zetten. In dat geval wordt de medecontractant ingevolge de verbreking van het contract in voorkomend geval een van de gezamenlijke schuldeisers* ».

#### VERANTWOORDING

In de memorie van toelichting van het wetsontwerp, Stuk Kamer n° 1406/1-93/94, wordt vermeld dat de commissaris inzake opschoring, door de bevoegdheid die de rechtdbank hem kan verlenen om daden van beheer of beschikking te stellen of om zijn machtiging te vereisen, een feitelijk optierecht over de voortzetting van de lopende overeenkomsten krijgt (memorie van toelichting, blz. 25). Opdat een dergelijke optie kan worden uitgeoefend, moet ze uitdrukkelijk zijn opgenomen.

Is dat niet het geval, dan is het — net als in andere reorganisatiestelsels in het buitenland — uitgesloten dat de lopende contracten waarvan de uitvoering de toekomst van het bedrijf in gevaar brengt, worden herzien.

De commissaris inzake opschoring moet op dit stuk dezelfde bevoegdheden hebben als de curator.

#### N° 18 VAN DE HEREN SIMONET EN HOTERMANS

Art. 35

**In het tweede lid, de woorden « vierentwintig maanden » vervangen door de woorden « vijf jaar ».**

#### VERANTWOORDING

In de praktijk bestrijken de meeste akkoorden een periode van drie tot vijf jaar. Het is een hersenschim een schuldenlast te willen aanzuiveren binnen een tijdsbestek van twee jaar.

La disposition prévue favorise aussi les créanciers qui auront été informés, par exemple par la direction de l'entreprise, de ce qu'elle se propose de demander un concordat : c'est une prime à la collusion (« *insiders information* ») et une source d'inégalité entre créanciers.

#### N° 17 DE MM. SIMONET ET HOTERMANS

Art. 29

##### **Compléter le premier alinéa par ce qui suit :**

« *Le commissaire du sursis peut cependant décider de ne pas poursuivre l'exécution d'un contrat en cours, auquel cas le cocontractant devient le cas échéant créancier dans la masse du chef de la rupture* ».

#### JUSTIFICATION

Dans l'exposé des motifs du projet, Doc. Chambre n° 1406/1-93/94, il est fait état de ce que la compétence que peut lui confier le tribunal de poser des actes d'administration ou de disposition ou d'exiger son autorisation confère au commissaire du sursis un « réel (en néerlandais : « feitelijk ») droit d'option sur la poursuite des contrats en cours » (exposé des motifs, p. 25). Pour que pareille option puisse être exercée, elle doit être expressément prévue.

Dans l'alternative il serait exclu de pratiquer un réaménagement des contrats en cours dont l'exécution met en péril l'avenir de l'entreprise, à l'instar de ce qui se fait dans plusieurs systèmes étrangers de réorganisation.

Le commissaire du sursis doit avoir en la matière la même faculté que le curateur.

#### N° 18 DE MM. SIMONET ET HOTERMANS

Art. 35

**Au second alinéa, remplacer les mots « vingt-quatre mois » par les mots « cinq ans ».**

#### JUSTIFICATION

Dans la pratique la plupart des concordats s'étendent sur trois à cinq ans. Il est illusoire de vouloir apurer un passif dans un délai de deux ans.

N° 19 VAN DE HEREN SIMONET EN  
HOTERMANS

Art. 39

**Dit artikel weglaten.**

VERANTWOORDING

Met betrekking tot het eerste lid van dit artikel lijkt het eigenaardig dat de rechtbank heel alleen, bij voorbeeld op verzoek van de commissaris, wijzigingen in het plan mag aanbrengen zonder dat de schuldeenaar of de belanghebbende schuldeisers worden gehoord.

Inzake het tweede lid zou volgens de commentaar (memorie van toelichting van het ontwerp gedurende vorige zittingsperiode ingediend, n° 1406/1-93/94, blz. 33) die bepaling een schuldeiser die in moeilijkheden dreigt te raken, de mogelijkheid bieden de rechtbank te vragen hem van de tenuitvoerlegging van het plan vrij te stellen. « De redding van een onderneming mag niet ten koste gaan van een andere » zoals in de commentaar (*ibidem*) wordt gezegd. Zijn er niet tal van schuldeisers die het door een schuldeenaar aangevraagde gerechtelijk akkoord in moeilijkheden brengt ? Quid met de ondernemingen in moeilijkheden en waarvan een groot aantal schuldeisers afhangen ? Zullen die van de procedure uitgesloten worden ? Wat zal er van het gerechtelijk akkoord overblijven als iedere schuldeiser voor wie de opschoring problemen schept, kan vragen daarvan te worden vrijgesteld ?

N° 20 VAN DE HEREN SIMONET EN  
HOTERMANS

Art. 42

**Het tweede lid weglaten.**

VERANTWOORDING

De commissaris inzake opschoring moet erop toezien dat de schulden die tijdens het akkoord zijn aangegaan, worden betaald.

De in het ontwerp voorgestelde oplossing zal een reusachtige bijzonder bevoordeerde schuld doen ontstaan, die voorrang zal krijgen op de rechten van de werknemers, enerzijds, en op die van de hypothecaire, pandhoudende en bijzonder bevoordeerde schuldeisers anderzijds.

Zoals een vooraanstaand deskundige het op een recent colloquium in Luik heeft gesteld, verklaart een en ander waarom de bankiers niet achter de procedures tot opschoring zullen staan. Aan die grond tot verzet mag geen kans worden gegeven.

N° 19 DE MM. SIMONET ET HOTERMANS

Art. 39

**Supprimer cet article.**

JUSTIFICATION

Pour ce qui concerne le premier alinéa de cet article, il paraît curieux de voir le tribunal autorisé à procéder seul à des modifications du plan, par exemple à la demande du commissaire, sans que ne soient prévus ni l'audition du débiteur, ni celle des créanciers intéressés.

Pour ce qui concerne le second alinéa, il semblerait d'après le commentaire (exposé des motifs du projet déposé sous l'ancienne législature, n° 1406/1-93/94, p. 33), que cette disposition permettrait à un créancier en difficulté de demander au tribunal de l'exonérer de l'exécution du plan. « Le sauvetage d'une entreprise, précise le commentaire (*ibidem*), ne peut pas s'effectuer au détriment d'une autre ». N'y a-t-il pas beaucoup de créanciers que le concordat d'un débiteur met en difficulté ? Quid des entreprises en difficulté dont dépendent un grand nombre de créanciers ? Seront-elles exclues de la procédure ? Que restera-t-il du concordat si chaque créancier auxquel le sursis cause des difficultés pourra demander d'y échapper !

N° 20 DE MM. SIMONET ET HOTERMANS

Art. 42

**Supprimer le second alinéa.**

JUSTIFICATION

Il appartient au commissaire du sursis de veiller à ce que les dettes contractées pendant le concordat soient honorées.

La solution proposée aura pour effet de créer un gigantesque passif superprivilégié, qui primera les droits du personnel d'une part, et des créanciers hypothécaires, gageistes et privilégiés spéciaux de l'autre.

C'est, comme l'expliquait à un colloque récent à Liège un éminent spécialiste, ce qui justifie que les banquiers ne seront pas favorables aux procédures de sursis. Cette cause d'opposition doit être supprimée.

N° 21 VAN DE HEREN **SIMONET** EN **HOTERMANS** | N° 21 DE MM. **SIMONET ET HOTERMANS**

Art. 50

**Dit artikel weglaten.**

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n° 14 op artikel 11.

Art. 50

**Supprimer cet article.**

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 14 à l'article 11.

J. SIMONET  
R. HOTERMANS